

平成6年度
(1994年度)
移住地農家経済調査報告

平成7年3月

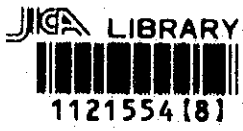
国際協力事業団
企画部



移・住
JR
95 - 2

国際協力事業団

28234



28234

ま え が き

「移住地農家経済調査」は、当事業団が戦後中南米の主として集団移住地に入植した人々の農家経済の実態を把握し、営農指導の基礎資料を得ることを目的として昭和37年より毎年継続して行ってきました。

この調査は、最近移住地が自立安定へと移行しつつあり、事実上個々の農家に対する営農指導の必要性が薄れてきたこと等により、平成2年度から、

- ① 援護業務を実施するうえの指針作成
- ② 移住地に関する情報提供

を主眼において調査項目及び方式を簡略化して継続実施することとしました。

本報告書は、海外事務所が収集した平成6年度調査データ（11移住地 549戸）を本部において集計し、とりまとめたものであります。

中南米各地における移住者の援護事業のための資料として活用するとともに、移住地の関係資料として利用されることを期待するものであります。

平成7年3月

国際協力事業団

企 画 部 長

目 次

凡 例

1. 調査の概要	1
(1) 調査目的	1
(2) 調査対象	1
(3) 調査方法	1
(4) 集計方法	1
(5) 農家戸数・調査戸数及び調査対象期間	2
2. 調査集計結果の表示及び調査項目別説明	3
3. 利用上の注意	7

統計表

第1部 総括表

1. 農家経済の総括	11
(1) 総括表	11
(2) 標準偏差	12
2. 分析諸指標	13
3. 農家財産の総括	14
4. 主たる農畜産物が農業粗収入に占める割合	15
5. 農家所得別戸数の分布	16
6. 階層分類表	17

第2部 地区統計表

1. ブラジル国ベレーン事務所	
(1) 第2トメアス移住地	20
2. アルゼンティン事務所	
(1) ローマ・ベルデ移住地	22
(2) ラ・プラタ移住地	24
3. バラグアイ事務所	
(1) ラ・バス(フラム)移住地	26

(2) イグアス移住地	28
(3) ピラボ(アルト・バラナ)移住地	30
4. ボリヴィア事務所	
(1) サン・ファン移住地	32
(2) オキナワ(第1、2、3)	34
5. ドミニカ共和国事務所	
(1) ダハボン移住地	36
(2) コンスタンサ移住地	38
(3) ハラバコア移住地	40

参 考

1. 調査票	47
2. 土地単価表	48
3. 調査票記入要領	49
4. 農家経済調査の簡略化についての方針(平成2年7月)	51

1. 調査の概要

(1) 調査目的

農業移住者の農家経済の実態を定期的、継続的に調査、集計、分析を行い、各移住地の経営状態を把握し、移住事業の振興を図る援護事業の基礎資料として活用するほか移住地に関する情報を提供するための資料として利用することを目的とする。

(2) 調査対象

各在外事務所管内の奥地直営集団移住地を調査地区とし、それぞれの調査地区内居住の邦人農家を調査対象とする。

本調査では、「農家」とは、農業を営む世帯で「ア」または「イ」に該当するものである。

ア. その経営耕地面積が、1 ha以上ある世帯。

イ. アに該当しないもののうち高度な農業を行っている世帯で年間自家生産物の総販売収入が100万円相当額を超える世帯。

ウ. 経営及び生活が同一であれば数世帯でも一農家とみなす。

(3) 調査方法

当該国における当事業団の事務所職員が主体となって対象農家を戸別訪問し、所定の調査票をもとに聴取調査を行った。

調査票に記入する金額の単位は、聴きとり時に米ドルをもって記入した。

所得計算の場合、ドル対現地通貨額の変動が激しい場合があるので、調査票記入は、できるだけ収支発生時のドル額をもって計算記入した。

(4) 集計方法

在外事務所の調査票をもとに、パーソナル・コンピューターにより集計した。

(5) 農家戸数、調査戸数及び調査対象期間

事務所	コード	移住地名	農家戸数	調査戸数	調査率 (%)	調査対象期間
ベレーン	11	第2トメアス	35	31	88.6	1994.1 ~ 1994.12
アルゼンティン	21	ローマ・ベルデ	11	10	90.9	1993.9 ~ 1994.8
	22	ラ・プラタ	29	20	69.0	
	計		40	30	75.0	
パラグアイ	31	ラ・バス	126	70	55.6	
	32	イグアス	125	70	56.0	
	33	ピラポ	233	122	52.4	
	計		484	262	54.1	
ボリヴィア	41	サンファン	142	103	72.5	
	42	オキノワ	162	106	65.4	
	計		304	209	68.8	
ドミニカ(共)	51	ダハボン	9	7	77.8	
	52	コンスタンサ	16	6	37.5	
	53	ハラバコア	6	4	66.7	
	計		31	17	54.8	
合計			894	549	61.4	

注) 農家戸数は、1994年4月1日現在。

2. 調査集計結果の表示方法及び調査項目別説明

第 1 部 総括表

1. 移住地農家経済調査の総括

(1) 農家経済の総括 (P 11)

- o 農業所得 = 農業粗収入 - 農業経営費 (含借入金利息)
- o 農外所得 : 兼業、給与等の収支差引 (年金、送金、出稼ぎ収入を含む)
- o 農家所得 = 農業所得 + 農外所得
- o 農家経済余剰 = 農家所得 - 家計費

(2) 標準偏差 : S D (P 12)

統計的資料のばらつきの程度を示す数値で、一般に

$$S D = \sqrt{\frac{1}{n} \sum (x_i - m)^2}$$

{ S D : Standard Deviation
 x_i : 変量
 m : 変量 x_i の平均値
 n : 変量 x_i の個数

で表される。

家計費を例にとれば、

$$\text{家計費の標準偏差} = \sqrt{\frac{(\text{各農家の家計費} - \text{家計費平均値})^2 \text{の総和}}{\text{調査対象戸数}}}$$

〈備考〉 : (標準偏差)² = 分散 という。

(第 2 部・3 の 2、統計数値の信頼度”分散”後出)

(3) 分析諸指標 (P 13)

- o 農業所得率 (%) = 農業所得 / 農業粗収入 × 100
- o 農業依存率 (%) = 農業所得 / 農家所得 × 100
- o 農業所得による家計費充足率 (%) = 農業所得 / 家計費 × 100
- o ha 当たり土地生産性 = 農業粗収入 / 開墾地面積 (ha)
- o 資本生産性 = 農業粗収入 / 資産計
- o ha 当たり農業資本額 = 資産計 / 開墾地面積 (ha)

(4) 農家財産の総括 (P 14)

- o 固定資産 = 土地 + 建物・施設 + 大農具・車両 + 植物 + 動物
- o 流動・流通資産 = 現金・預金 + 出資金・株券等
- o 資産 = 固定資産 + 流動・流通資産
- o 負債 = 借入金残高
- o 純財産 = 資産 - 負債

2. 主たる農畜産物 (P 15)

移住地別に販売金額の多い順に農畜産物名を表示し、併せてそれらの売上額が農業粗収入に占める割合を表示した。

3. 所得別戸数の分布 (P 16)

農家所得を	}	~ 50 万円	}	各移住地ごとに戸数及び%を表示し 一覧表にした。
		100 万円 ~ 150 万円		
		150 万円 ~ 200 万円		
		200 万円 ~ 250 万円		
		250 万円 ~ 300 万円		
		300 万円 ~ 350 万円		
		350 万円 ~		

4. 階層分類表 (P 17)

(1) 所得判定基準額の設定

- ① 所得判定基準額 Y (経営規模拡大という要素を除けば、5年後には借入金に依存せず自己資金での経営が望める額) は、次の式により算出するものとする。

$$Y = L + S1$$

L : 移住地平均家計費

S1 : 借入金残高を 5 年で完済できる金額 (移住地平均借入金残高の 1/5)

- ② 所得判定基準額 y (自己資金での経営は望めないが、適正な借入を行えば移住地で平均的な生活は維持できる額) は、次の式により算出するものとする。

$$y = Y - S1$$

(2) 資本装備判定基準額の設定

- ① Y 額の所得を得るにその移住地で平均的に必要な資本装備額を次の式により求め、これを X とする。

$$X = \text{移住地平均資産額} / \text{移住地平均農家所得額} \times Y$$

- ② y 額の所得を得るに必要な資本装備額 x は、次の式により求める。

$$x = \text{移住地平均資産額} / \text{移住地平均農家所得額} \times y$$

- ③ 分類基準

所得判定		資本装備判定	
基準	判定	基準	判定
Y 以上	A	X 以上	L
Y 未満 y 以上	B	X 未満 x 以上	M
y 未満	C	x 未満	N

ただし、所得判定には農家所得を、資産装備判定には資産合計額を用いるものとする。

第 2 部 移住地農家経済調査地区統計表

1. 表示用語の説明

○ 農家経済の総括

(1) 農家所得 ……農業・農外の経営を通じて得た総合報酬である。

(2) 農業所得 ……農家における農業経営を通しての報酬である。

$$\text{農業所得} = \text{農業粗収入} - \text{農業経営費}$$

(3) 農業粗収入 ……調査対象期間中の農業経営を通して得られた総収入である。
本報告書においては、農作物、養畜等の生産販売収入と未だ販売していない未処分農産物も、販売したものとして収入に含めた。

(4) 農業経営費 ……農業粗収入をあげるに要した経費である。

雇用労賃、肥料・農薬代、飼料代、修理費、燃料費、賃借料販売経費、その他補助材料費、種子・種苗代、借地料、小農具費、借入金金利等全て含めた。

(5) 農外所得 ……農業所得以外の兼業所得と労働俸給及び地代等の報酬や年金送金等である。出稼ぎによる収入等も経費を差し引いた(現金入金分のみ)分を含めた。

(6) 家計費 ……農家世帯員の生計に要した費用で経常的に支出される経常家計費と冠婚葬祭や租税公課、会費、送金、旅行、入院費等臨時出費による臨時家計費である。

なお、世帯員以外の雇員などに支給したまかない費は雇用労賃として経営費に計上した。

(7) 農家経済余剰 ……農家所得から家計費を差し引いた残額である。

つまり、調査年度において、農家にどれだけ純粹の余剰が生じたかを表すものであり、農家経済の損益計算の最終結果をなし、農家経済成績の最終の目印となる。

○ 農家財産の総括 ……貸借対照表の形式を用いて農家の財産状況を表示した。

- 資 産（固定資産）
 - (1) 土 地 ……自己所有地について、調査年度の時価評価とした。
 - (2) 建物・施設、
大農具・車両 ……減価償却等の計算はせず、時価評価とした。
 - (3) 植 物 、 動 物 ……販売用のみの時価評価とした。

- 負債（借入金残高）……借入金残高を長期、短期に関らず借入先（国際協力事業団、銀行、農協及びその他）に分類表示した。

3. 利用上の注意

1. 邦貨換算レート

国名	移住地	コード	レート月日	対ドル円 (現金買)
ブラジル	第2トメアス	11	平成6年12月30日	96.85円
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	21	平成6年8月31日	96.60円
	ラ・プラタ	22		
パラグアイ	ラ・パス	31		
	イグアス	32		
	ピラポ	33		
ポリヴィア	サンファン	41		
	オキナワ	42		
ドミニカ(共)	ダハボン	51		
	コンスタンサ	52		
	ハラバコア	53		

2. 統計数値の信頼度

本報告書に表示した一戸あたりの平均値は、調査対象とした標本農家全体の平均値であって、項目によっては標本農家全部に現出するものもあるが、ごく少数の標本農家のみにしか該当しない項目もある。

一戸あたりの平均値の信頼度は、母集団における当該項目の分散の大小と標本中の出現率に左右される。

すなわち、標本農家が一定であるから、出現率が同一であれば母集団における分散(標準偏差の項参照)の大きい項目ほど信頼度が低く、母集団が同一項目では、出現率が低いほど、その信頼度が低くなる。

したがって、項目別の利用にあたっては、これらの点を十分注意されたい。

3. 単位

農業粗収入欄の単位は、次の通りである。

面積： 植付面積を記入して、畜産物については記入しない。

販売量： 大豆・小麦等の雑作はton、野菜・果樹・こしよについてはkg、切花はダース、鉢物は個数とする。

4. 総 合

本調査は、簡略を第一義としているが農家経済の現状を可能な限り実態に近づけるべく純資産の在 high (静態計算) と年間所得額 (動態計算) を把握することを目的としている。

したがって、財産計算では、①土地、②建物、③大農具、④植物、⑤動物、⑥流動資産の6項目についてそれぞれ時価で評価することにした。

統計表

第 1 部 総括表

1. 農家経済の総括

(1) 総括表 (農家一戸当りの平均値)

事務所名	移住地名	農業粗収入 A	農業経営費 B	農業所得 A - B = C	農外所得 D	農家所得 C + D = E	家計費 F	農家経済余利 E - F
ベレーン	第2トメアス	2,613	1,551	1,062	930	1,993	1,252	741
ベレーン	事務所平均	2,613	1,551	1,062	930	1,993	1,252	741
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	20,452	14,815	5,647	301	5,948	2,686	3,263
	ラ・ブラタ	5,501	3,337	2,164	202	2,366	1,590	776
アルゼンティン	事務所平均	10,488	7,163	3,325	235	3,560	1,955	1,605
	ラ・パス	6,790	4,333	2,456	295	2,731	814	1,917
パラグアイ	イグアス	13,003	6,525	6,478	227	6,704	1,089	5,615
	ピラゴ	8,842	4,389	4,473	340	4,813	1,077	3,735
パラグアイ	事務所平均	9,405	4,941	4,464	298	4,762	1,010	3,752
ボリヴィア	サンフアン	13,827	10,281	3,546	643	4,189	1,367	2,822
	オキナワ	11,947	8,196	3,750	346	4,097	1,184	2,913
ボリヴィア	事務所平均	12,873	9,224	3,650	493	4,142	1,274	2,868
	ダハボン	2,861	2,048	913	480	1,393	616	777
ドミニカ(共)	コンスタンサ	5,126	3,187	1,940	180	2,120	1,033	1,087
	ハラバコア	1,868	977	691	413	1,105	772	332
ドミニカ(共)	事務所平均	3,421	2,198	1,223	339	1,582	800	782

(単位：千円)

(2) 標準偏差一覽表

(単位：米ドル)

事務所名	移住地名	農業租収入	農業経営費	農業所得	農外所得	農家所得	家計費	農家経済余剰
ベレーン	第2トメアス	25,329	17,039	12,578	10,482	15,929	10,325	10,740
ベレーン	事務所平均	25,329	17,039	12,578	10,482	15,929	10,325	10,740
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	157,631	112,927	56,861	9,356	64,998	17,292	49,222
	ラ・ブラタ	39,489	25,893	15,650	6,183	15,809	9,848	9,303
アルゼンティン	事務所平均	121,048	88,516	39,115	7,410	43,365	13,890	31,820
	ラ・パス	53,452	33,018	24,092	7,081	24,561	3,514	22,792
パラグアイ	イグアス	130,298	60,851	77,071	5,129	76,436	8,287	72,813
	ピラポ	73,038	34,793	41,119	9,734	41,641	7,169	37,294
パラグアイ	事務所平均	91,464	44,072	52,567	8,049	52,496	6,862	48,977
ボリヴィア	サンフアン	83,905	61,170	29,367	17,041	32,101	10,041	27,835
	オキナワ	161,606	100,754	67,048	6,214	66,988	7,333	63,146
ボリヴィア	事務所平均	129,653	84,315	52,020	12,847	52,764	8,824	49,034
	ダハボ	37,891	27,575	10,905	2,569	12,180	3,102	9,745
ドミニカ(共)	コンスタンサ	30,848	20,899	11,733	2,385	10,085	4,651	10,085
	ハラバコフ	16,880	12,415	4,765	2,733	7,163	4,785	3,249
ドミニカ(共)	事務所平均	34,510	24,054	11,563	2,901	11,284	4,533	9,279

2. 分析諸指標

事務所名	移住地名	農業所得率 (%)	農業依存率 (%)	農業所得による 家計費充足率 (%)	土地生産性 (千円/ha)	資本生産性	ha当り農業 資本額 (千円)
ベレーン	第2トメアス	40.7	53.3	84.8	13	0.17	80
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	27.6	94.9	210.3	6,296	0.34	18,468
	ラ・プラタ	39.3	91.5	136.1	1,291	0.18	7,058
パラグアイ	ラ・パス	35.9	89.2	299.4	49	0.18	267
	イグアス	49.8	96.6	594.8	58	0.29	204
	ピラゴ	50.6	92.9	415.2	56	0.21	273
ボリヴィア	サンフアン	25.6	84.6	259.3	73	0.48	154
	オキナワ	31.4	91.5	316.7	35	0.28	123
ドミニカ(共)	ダハボン	30.8	65.5	148.2	141	0.08	1,748
	コンスタンサ	37.8	91.5	187.8	361	0.13	2,841
	ハラバコア	41.4	62.6	89.5	86	0.07	1,282

3. 農家財産の総括

(単位：千円)

事務所名	移住地名	資産の部										負債の部		純資産
		固定資産					流動資産					計	借入金残高	
		土地	建物・施設	大農具・車両	動植物	小計	流通資産	資産						
ベレレーン	第2トメアス	5,291	1,585	2,648	1,452	4,592	15,567	146	15,713	2,255	13,458			
ベレレーン	事務所平均	5,291	1,585	2,648	1,452	4,592	15,567	146	15,713	2,255	13,458			
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	6,279	34,689	12,820	0	368	54,156	5,864	60,020	2,009	58,011			
アルゼンティン	ラ・プラタ	5,761	20,230	2,303	0	736	29,030	1,038	30,068	3,575	26,494			
アルゼンティン	事務所平均	5,934	25,050	5,808	0	613	37,405	2,647	40,052	3,053	36,999			
パラグアイ	ラ・パス	20,124	3,957	9,849	447	600	34,977	1,990	36,967	5,061	31,906			
パラグアイ	イグアス	27,688	2,043	10,225	1,624	398	41,977	3,402	45,379	9,777	35,602			
パラグアイ	ピラポ	25,222	3,510	10,781	446	1,144	41,104	1,990	43,093	6,311	36,783			
パラグアイ	事務所平均	24,519	3,238	10,383	761	799	39,700	2,367	42,067	6,903	35,164			
ボリグイア	サンフアン	11,118	6,848	7,047	1,777	773	27,562	1,431	28,993	4,288	24,705			
ボリグイア	オキナワ	22,921	4,573	10,986	1,896	38	40,405	1,727	42,131	12,568	29,563			
ボリグイア	事務所平均	17,104	5,694	9,045	1,832	400	34,075	1,581	35,656	8,487	27,169			
ドミニカ(共)	ダハボン	10,551	14,670	6,538	1,615	2,230	35,604	1,186	36,790	2,798	33,992			
ドミニカ(共)	コンスタンサ	19,649	11,116	3,815	206	4,510	39,298	1,087	40,385	2,027	38,358			
ドミニカ(共)	ハラバコフ	16,597	3,935	2,130	1,362	580	24,603	332	24,936	3,132	21,804			
ドミニカ(共)	事務所平均	15,185	10,890	4,541	1,058	2,646	34,319	950	35,270	2,605	32,665			

4. 主たる農畜産物が農業粗収入に占める割合

事務所名	移住地名	第1位		第2位		第3位	
		農畜産物	割合(%)	農畜産物	割合(%)	農畜産物	割合(%)
ベレーン	第2トメアス	胡椒	54.4	カカオ	10.8	牛	2.8
	ローマ・ベルデ	鉢物	83.5	バラ	8.6	いちご	1.4
アルゼンティン	ラ・プラタ	バラ	69.4	カーネーション	5.9	きく	2.8
	ラ・パス	大豆	60.4	小麦	32.2	水稲	2.7
パラグアイ	イグアス	大豆	72.9	小麦	18.3	牛	2.6
	ピラポ	大豆	71.5	小麦	24.2	水稲	1.2
ボリヴィア	サンフアン	鶏卵	48.9	陸稲	24.2	大豆	16.9
	オキナワ	大豆	69.7	小麦	6.6	陸稲	5.3
ドミニカ(共)	ダハボン	水稲	80.0	牛	10.3	ぶどう	4.5
	コンスタンサ	ぶどう	5.0	いちご	3.8	トマト	2.0
	ハラバコア	牛乳	18.4	牛	7.8	水稲	6.8

5. 農家所得の所得別戸数の分布

事務所名	移住地名	50万円未満		50万円以上100万円未満		100万円以上150万円未満		150万円以上200万円未満		200万円以上250万円未満		250万円以上300万円未満		300万円以上350万円未満		350万円以上(内1000万円以上)		合計			
		戸数	比率(%)	戸数	比率(%)	戸数	比率(%)	戸数	比率(%)	戸数	比率(%)	戸数	比率(%)	戸数	比率(%)	戸数	比率(%)		戸数	比率(%)	
ベレオン	第2トメアス	1	3.2	7	22.6	7	22.6	6	19.4	3	9.7	1	3.2	2	6.5	4	12.9	(0)	(0.0)	31	100.0
		1	3.2	7	22.6	7	22.6	6	19.4	3	9.7	1	3.2	2	6.5	4	12.9	(0)	(0.0)	31	100.0
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	0	0.0	1	10.0	1	10.0	0	0.0	2	20.0	0	0.0	0	0.0	5	60.0	(2)	(20.0)	10	100.0
		1	5.0	3	15.0	2	10.0	4	20.0	3	15.0	1	5.0	3	15.0	3	15.0	(0)	(0.0)	20	100.0
アルゼンティン	ラ・プラタ	1	3.3	4	13.3	3	10.0	4	13.3	5	16.7	1	3.3	3	10.0	9	30.0	(2)	(6.7)	30	100.0
		6	8.6	9	12.9	11	15.7	6	8.6	7	10.0	8	11.4	8	11.4	15	21.4	(2)	(2.9)	70	100.0
バラグアイ	イグアス	7	10.0	9	12.9	3	4.3	3	4.3	4	5.7	2	2.9	3	4.3	39	55.7	(15)	(21.4)	70	100.0
		4	3.3	11	9.0	10	8.2	12	9.8	8	6.6	8	6.6	7	5.7	62	50.8	(10)	(8.2)	122	100.0
バラグアイ	事務所合計	17	6.5	29	11.1	24	9.2	21	8.0	19	7.3	18	6.9	18	6.9	116	44.3	(27)	(10.3)	262	100.0
		2	1.9	5	4.9	12	11.7	14	13.6	6	5.8	6	5.8	4	3.9	54	52.4	(6)	(5.8)	103	100.0
ボリグアイ	オキナワ	4	3.8	21	19.8	9	8.5	12	11.3	7	6.6	7	6.6	8	7.5	38	35.8	(9)	(8.5)	106	100.0
		6	2.9	26	12.4	21	10.0	26	12.4	13	6.2	13	6.2	12	5.7	92	44.0	(15)	(7.2)	209	100.0
ドミニカ(共)	ハラバコア	3	42.9	1	14.3	0	0.0	1	14.3	0	0.0	0	0.0	2	28.6	0	0.0	(0)	(0.0)	7	100.0
		0	0.0	0	0.0	2	33.3	2	33.3	0	0.0	1	16.7	0	0.0	1	16.7	(0)	(0.0)	6	100.0
ドミニカ(共)	事務所合計	4	23.5	2	11.8	3	17.6	4	23.5	0	0.0	1	5.9	2	11.8	1	5.9	(0)	(0.0)	17	100.0

6. 階層分類表

(単位：千円)

事務所名	移住地名	所得判定基準額										調査年度	
		A.L.戸数(%)	A.M.戸数(%)	B.L.戸数(%)	B.M.戸数(%)	A.N.戸数(%)	C.L.戸数(%)	B.N.戸数(%)	C.M.戸数(%)	C.N.戸数(%)	資本整備判定基準額		
ベレオン	第2トメアス	13	0	3	0	0	0	13	0	0	C<1,252<B<1,703<A	31	94
		41.9	0.0	15.1	0.0	0.0	0.0	41.9	0.0	0.0	N<17<M<216<L		
		6	0	0	0	0	4	0	0	0	C<2,686<B<3,088<A	10	94
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	60.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	40.0	0.0	0.0	N<14<M<306<L		
		8	0	5	0	0	7	0	0	0	C<1,590<B<2,304<A	20	94
		40.0	0.0	25.0	0.0	0.0	35.0	0.0	0.0	0.0	N<10<M<181<L		
パラグアイ	ラ・パス	39	0	22	0	0	0	9	0	0	C<814<B<1,826<A	70	94
		55.7	0.0	31.4	0.0	0.0	12.9	0.0	0.0	0.0	N<3<M<135<L		
		42	0	12	0	0	16	0	0	0	C<1,089<B<3,044<A	70	94
ボリグリア	イグアス	60.0	0.0	17.1	0.0	0.0	0.0	22.9	0.0	0.0	N<11<M<450<L		
		82	0	24	0	0	16	0	0	0	C<1,077<B<2,339<A	122	94
		67.2	0.0	19.7	0.0	0.0	13.1	0.0	0.0	0.0	N<6<M<261<L		
ボリグリア	サンフアン	69	0	18	0	0	0	16	0	0	C<1,367<B<2,225<A	103	94
		67.0	0.0	17.5	0.0	0.0	15.5	0.0	0.0	0.0	N<15<M<321<L		
		36	0	40	0	0	30	0	0	0	C<1,184<B<3,686<A	106	94
ボリグリア	オキナワ	34.0	0.0	37.7	0.0	0.0	0.0	28.3	0.0	0.0	N<10<M<350<L		
		3	0	1	0	0	3	0	0	0	C<616<B<1,176<A	7	94
		42.9	0.0	14.3	0.0	0.0	42.9	0.0	0.0	0.0	N<1<M<44<L		
ドミニカ(共)	コンスタンサ	4	0	2	0	0	0	0	0	0	C<1,033<B<1,438<A	6	94
		66.7	0.0	33.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	N<2<M<75<L		
		2	0	1	0	0	1	0	0	0	C<772<B<1,398<A	4	94
ドミニカ(共)	ハラバコア	50.0	0.0	25.0	0.0	0.0	0.0	25.0	0.0	0.0	N<2<M<62<L		

第 2 部 地 区 統 計 表

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 第2トメアス

入植開始 07年 調査戸数 31戸 調査年度 94年 ドル換算率 96.85円

経過年月 27.5年 調査対象期間 94年1月~94年12月 (円貨単位:千円)

項目	農家經濟の総額	
	ドル貨	円貨
農家所得	20,573	1,993
農業所得	10,966	1,062
農業所租収入	25,975	2,513
農業経営費	16,009	1,551
農業外所得	9,607	930
農家計	12,926	1,252
農家経済余剰	7,647	1,741

項目	農家財産の総額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	54,629	5,291	33.7
建物	16,363	1,585	10.1
大農具	27,339	2,643	15.9
植物	47,414	4,592	29.2
動物	14,987	1,452	9.2
小計	150,731	15,567	99.1
流動資産	1,512	146	0.9
合計	152,243	15,713	100.0
借入金	0	0	0.0
事業団	4,542	450	19.9
農協	18,642	1,805	80.1
銀行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
合計	23,284	2,255	100.0
純資産	138,959	13,458	

項目	分析諸指標	
	指数	値
H a 当り土産性	137	円貨
H a 当り農業資本額	824	円貨
農業所得率	40.7	%
農業依存率	53.3	%
農業所得による家計費充足率	84.8	%
農業所得による家計費充足率	0.17	%

所得的現金の収支の総括

項目	収入		支出		総差
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	
農業収支	26,975	2,613	16,009	1,551	10,966
農業外収支	9,607	930	0	0	9,607
家計費	12,926	1,252	12,926	-1,252	-1,252
合計	36,583	3,543	28,936	2,802	7,647

種別	面積 (ha)	地価	
		ドル貨	円貨
畑	0.0	0	0
開畑	5.9	1,174	114
圃地	47.8	9,561	926
牧草地	59.2	11,832	1,145
林地	36.1	7,219	699
その他	48.1	5,274	511
計	197.0	35,051	3,395
未開墾地	195.7	19,568	1,895
合計	392.7	54,629	5,291

種別	農業経費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
農用労賃	7,217	699	45.1
肥料・農薬費	2,131	206	13.3
飼料費	597	58	3.7
修理費	2,341	227	14.6
燃料費	1,717	166	10.7
賃借料	0	0	0.0
販売経費	472	46	2.9
その他	1,534	149	9.6
合計	16,009	1,551	100.0

移住地名 第2トメナス

農家租収入	地区		合計		地区1戸当り		平均		生産農家1戸当り		平均	
	作物・畜産物等名	面積	販売量	販売額		販売量	販売額	比率(%)	生産戸数	販売額		平均
				ドル貨	円貨					ドル貨	円貨	
胡麻	340.0	247.900	44.028	14,565	1,430	54.4	9,181	54.4	27	16,837	1,631	
カカオ	332.0	120.725	8.786	2,926	283	10.8	4,024	10.8	30	3,024	293	
牛		31.756	2,228	742	72	2.8	15,878	2.8	2	11,500	1,114	
馬拉クジャ	81.0	133.011	2,195	731	71	2.7	16,626	2.7	8	2,833	274	
その他			23,753	7,911	756	29.3						
合計			80,990	26,975	2,613	100.0						

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	2	11,306	1,095
コンバイン	0	0	0
摩 両	1	10,129	981
その他	0	5,903	572
合計	3	27,339	2,648

建 物

種別	面積(m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	218	9,432	914
温室・サイロ等	0	0	0
その他	323	6,931	671
合計	540	16,363	1,585

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	49	14,794	1,433
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	1	194	19
合計	50	14,987	1,452

植 物

種別	面積(ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	49.6	38,565	3,735
植林	36.1	7,219	699
その他	14.0	1,629	158
合計	99.7	47,414	4,592

移住地農家経済調査地区統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 ローマ・ベルデ

入植開始 69年 調査戸数 10戸 調査年度 94年 ドル換算率 96.60円
 経過年月 24.0年 調査対象期間 93年 9月～94年 8月 (円貨単位：千円)

項目	農家経済の総括	
	ドル貨	円貨
農家所得	61,577	5,948
農業所得	58,458	5,647
農業租税	211,822	20,462
農業経費	153,365	14,815
農外所得	3,119	301
農外経費	27,803	2,686
家計余剰	33,774	3,253

項目	農家財産の総括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	65,000	6,279	10.5
建物	359,100	34,689	57.8
大農具	132,711	12,820	21.4
生産物	3,808	0	0.6
流動資産	560,619	54,156	90.2
小計	60,708	5,854	9.8
流通・流動資産	621,327	60,020	100.0
合計	20,800	2,009	100.0
借入金	0	0	0.0
協行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
合計	20,800	2,009	100.0
差引純資産	600,927	58,011	

項目	分析諸指標	
	ドル貨	円貨
H a 当り土地	65,176	6,296
H a 当り農業資本	191,177	18,468
農業所得率	27.6 %	
農業依存率	94.9 %	
農業所得による家計覆充率	210.3 %	
農業所得による家計覆充率	0.34 %	

所得的現金収支の総括

項目	所得的現金収支		総括	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業取支	211,822	20,462	14,815	5,647
農外取支	3,119	301	0	301
家計費	27,803	2,686	-27,803	-2,686
合計	214,941	20,763	17,501	3,263

種別	面積 (ha)	地価	
		ドル貨	円貨
畑	3.3	65,000	6,279
畑	0.0	0	0
樹園地	0.0	0	0
牧草地	0.0	0	0
林地	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
計	3.3	65,000	6,279
未開墾地	0.0	0	0
合計	3.3	65,000	6,279

種別	農業経営費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	38,539	3,723	25.1
肥料・農業費	8,605	831	5.6
飼料	0	0	0.0
修理費	6,030	582	3.9
燃料費	13,271	1,282	8.7
借付	0	0	0.0
販売経費	28,111	2,716	18.3
その他	58,809	5,681	38.3
合計	153,365	14,815	100.0

移住地名 ローマ・ベルデ

農家租取入	地区		合計		地区1戸当り		平均		1戸当り		平均	
	面積	販売量	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額
作物畜産物等名												
森林	4.8	647,211	1,769,174	170,902	176,917	17,090	83.5	107,869	294,862	28,484		
バラ	2.3	117,120	181,150	17,499	18,115	1,750	8.6	23,424	36,230	3,500		
いちご	1.0	20,000	30,000	2,898	3,000	290	1.4	20,000	30,000	2,898		
きく	0.4	10,000	20,000	1,932	2,000	193	0.9	10,000	20,000	1,932		
その他			117,900	11,389	11,790	1,139	5.6					
合計			2,118,224	204,620	211,822	20,462	100.0					

種別	台数	評価額	円貨
トラクター	0	7,350	710
コンバイン	0	0	0
車	3	36,290	3,506
その他	10	89,071	8,604
合計	13	132,711	12,820

種別	面積	評価額	円貨
住宅	115	56,120	5,421
温室・サイロ等	8019	112,460	10,864
その他	471	190,520	18,404
合計	8604	359,100	34,689

種別	頭羽数	評価額	円貨
牛	0	0	0
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	0	0	0

種別	面積	評価額	円貨
果樹	0.0	0	0
林	0.0	0	0
その他	0.2	3,808	368
合計	0.2	3,808	368

移住地農家経済調査地区統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 ラ・プラタ

入植開始 76年 調査戸数 20戸 調査年度 94年

ドル換算率 96.60円

経過年月 16.0年 調査対象期間 93年 9月～94年 8月 (円貨単位：千円)

項目	農家経済の総括	
	ドル貨	円貨
農家所得	24,489	2,366
農業所得	22,399	2,164
農業租税収入	56,944	5,501
農業経営費	34,545	3,337
農業所得	2,090	202
農外所得	16,455	1,590
家計費	8,034	1,776
農家経済余剰		

項目	農家財産の総括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	59,640	5,761	19.2
大農具	209,423	20,230	67.3
植作物	23,838	2,303	7.7
小動物	7,616	736	2.4
流動資産	300,516	29,030	96.5
合計	10,750	1,038	3.5
負債	311,266	30,068	100.0
農業協同会	36,970	3,571	99.9
銀行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
合計	37,005	3,575	100.0
差引純資産	274,261	26,494	

項目	分析諸指標	
	ドル貨	円貨
Ha当り土地生産性	13,367	1,291
Ha当り農業資本額	73,067	7,058
農業所得率		39.3 %
農業依存率		91.5 %
農業所得による家計費充足率		136.1 %
農業生産性		0.18

項目	所得的現金支出の総括	
	ドル貨	円貨
農業収支	56,944	5,501
農業外収支	2,090	202
家計費	59,034	5,703
合計	34,545	3,337
	0	0
	1,590	-16,455
合計	4,927	8,034

種別	面積 (ha)	地価	
		ドル貨	円貨
畑	4.3	59,640	5,761
開墾地	0.0	0	0
樹園地	0.0	0	0
牧草地	0.0	0	0
林地	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	4.3	59,640	5,761
未開墾地	0.0	0	0
合計	4.3	59,640	5,761

種別	農業経営費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	8,526	824	24.7
肥料・農薬費	4,167	402	12.1
飼料費	0	0	0.0
修理費	800	77	2.3
燃料費	3,311	320	9.6
電気賃	0	0	0.0
販売経費	10,075	973	29.2
その他	7,667	741	22.2
合計	34,545	3,337	100.0

移住地名 ラ・プラタ

農家粗収入	地区		計		地区1戸当り		平均		1戸当り		平均
	作物・畜産物等名	面積	販売額		販売額		生産戸数	比(%)	販売額		
			ドル貨	円貨	ドル貨	円貨			ドル貨	円貨	
バラ	6.1	1,024,780	790,707	76,382	39,535	3,819	69.4	78,828	60,824	5,876	
カーネーション	0.5	58,400	66,700	6,443	3,335	322	5.9	14,600	16,675	1,611	
きく	0.9	26,520	31,940	3,085	1,597	154	2.8	5,304	6,388	617	
その他			249,527	24,104	12,476	1,205	21.9				
合計			1,138,874	110,013	56,944	5,501	100.0				

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	0	225	22
コンバイン	0	0	0
車両	1	9,650	932
その他	5	13,963	1,349
合計	6	23,838	2,303

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	141	75,468	7,290
温室・サイロ等	763	53,895	5,206
その他	180	80,060	7,734
合計	1084	209,423	20,230

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	0	0	0
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	0	0	0

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.0	0	0
樹林	0.0	0	0
その他	0.3	7,616	736
合計	0.3	7,616	736

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 ラ・パス

入植開始 55年 調査戸数 70戸 調査年度 94年 ドル換算率 96.60円
 経過年月 35.1年 調査対象期間 93年 9月～94年 8月 (円貨単位：千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	28,273	2,731
農業所得	25,222	2,436
農業租税	70,287	6,790
農業経営費	45,066	4,353
農業所得	3,052	295
家計費	8,425	814
農家經濟余剰	19,849	1,917

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	208,327	20,124	54.4
建物	40,994	3,937	10.7
大農具	101,934	9,849	26.6
植動物	6,208	600	1.6
小計	4,632	447	1.2
流動資産	362,084	34,977	94.6
合計	20,598	1,990	5.4
事業団	382,632	36,967	100.0
協同	30,409	2,938	58.0
農協	19,250	1,860	36.7
銀行	1,350	130	2.6
その他	1,383	134	2.6
合計	52,392	5,061	100.0
純資産	330,290	31,906	

項目	指数		標準
	ドル貨	円貨	
H a 当り土地生産性	508	49	
H a 当り農業資本率	2,766	257	
農業所得率	35.9	%	
農業依存率	89.2	%	
農業所得による家計買付充足率	299.4	%	
農業生産性	0.18		

項目	現金収入		現金支出	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収支	70,287	6,790	45,066	4,353
農業外収支	3,052	295	0	0
家計費	8,425	814	-8,425	-814
合計	73,339	7,085	53,490	5,167

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
畑	103.4	163,331	15,778
開墾地	0.6	644	62
樹園地	1.4	1,713	166
牧草地	18.1	15,204	1,469
林地	2.0	1,053	102
その他	12.9	2,706	261
合計	138.3	184,651	17,837
未開墾地	45.1	23,675	2,287
合計	183.4	208,327	20,124

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	3,602	348	8.0
肥料・農業費	21,857	2,111	48.5
飼料	662	64	1.5
修理費	2,814	272	6.2
燃料費	2,733	264	6.1
賃借料	1,448	140	3.2
販売経費	1,153	111	2.6
その他	10,796	1,043	24.0
合計	45,066	4,353	100.0

移住地名 ラ・パス

農家租収入	地区		計額		地区1戸当り		平均	
	面積	販売量	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	比率(%)	生産戸数
作物・畜産物等名								
大豆	7,104.5	14,757	2,970,073	286,909	42,430	4,099	60.4	66
小麦	5,692.0	15,423	1,582,803	152,899	22,611	2,184	32.2	59
水稻	201.3	507	133,759	12,921	1,911	185	2.7	11
鶏卵		80,071	57,176	5,523	817	79	1.2	3
とうもろこし	159.0	48,471	48,223	4,658	689	67	1.0	9
牛		85	16,107	1,556	230	22	0.3	6
豚		2,300	2,972	287	42	4	0.1	3
その他		25	1,789	173	26	2	0.0	1
合計			107,207	10,356	1,532	148	2.2	25
			4,920,109	475,283	70,287	6,790	100.0	

大	種別	台数	農具	
			ドル貨	円貨
	トラクター	3	26,830	2,592
	コンバイン	1	24,659	2,382
	車両	3	30,804	2,976
	その他	0	19,662	1,899
	合計	7	101,954	9,849

建	種別	面積(m ²)	建物価額	
			ドル貨	円貨
	住宅	227	17,327	1,674
	温室・サイロ等	687	16,395	1,584
	その他	3	7,241	1,700
	合計	917	40,964	3,957

動物	種別	頭羽数	物価額	
			ドル貨	円貨
	牛	25	4,305	416
	豚	4	158	15
	鶏	130	169	16
	その他	0	0	0
	合計	158	4,632	447

植	種別	面積(ha)	物価額	
			ドル貨	円貨
	果樹	0.6	560	54
	森林	1.9	4,740	458
	その他	0.8	908	88
	合計	3.3	5,208	500

移住地農家経済調査地区統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 イグアス

入植開始 63年 調査戸数 70戸 調査年度 94年 ドル換算率 96.60円
 経過年月 25.5年 調査対象期間 93年9月～94年8月 (円貨単位：千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	69,404	6,704
農業所得	67,058	6,478
農業租収入	124,608	13,003
農業経営費	67,550	6,525
農外所得	2,346	227
計費	11,274	1,089
家経済余利	58,131	5,613

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	286,622	27,588	61.0
建物	21,152	2,043	4.5
大農具	105,345	10,225	22.5
植作物	4,116	398	0.9
小計	434,544	41,977	92.5
流通・流動資産	35,219	3,402	7.5
合計	469,763	45,379	100.0
借入金	80,680	7,794	79.7
協同行	15,464	1,494	15.3
その他	5,069	490	5.0
小計	101,213	9,777	100.0
差引純資産	368,550	35,602	

項目	ドル貨	円貨	指標
H a 当り	27,588	609	58
土地生産性	2,112	204	
農業所得率	49.8	%	
農業依存率	96.6	%	
農業所得による家計費充足率	594.8	%	
資本生産性	0.29	%	

項目	収入		支出		差引
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	
農業収支	134,608	13,003	67,550	6,478	67,058
農外収支	2,346	227	0	0	2,346
家計費	11,274	1,089	11,274	1,089	-11,274
合計	136,954	13,230	78,824	7,614	58,131

種別	面積 (ha)	
	ドル貨	円貨
畑	204,791	19,783
開墾地	18.1	1,844
樹園地	1.7	209
牧草地	34,420	3,325
林地	480	46
その他	7,585	733
計	222.4	25,939
未開墾地	18,099	1,748
合計	256.9	27,688

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	7,476	722	11.1
肥料・農業費	30,325	2,929	44.9
飼料	1,613	156	2.4
修理費	5,348	517	7.9
燃料	4,669	451	6.9
賃借料	5,295	512	7.8
販売経費	2,859	276	4.2
その他	9,965	963	14.8
合計	67,550	6,525	100.0

移住地名 イグアス

農家粗収入

作物・畜産物等名	地区		計		地区1戸当り		平均		1戸当り		平均
	面積	販売量	販売額	販売額	販売額	販売量	比率	販売額	販売量		
	ドル	円	ドル	円	ドル	円	(%)	ドル	円	ドル	円
大豆	9,679.5	32,414	663,666	98,146	9,481	72.9	50	137,405	648	13,273	3,958
小麦	5,931.0	13,982	166,245	24,585	2,375	18.3	42	40,975	333	3,958	1,331
牛		52,074	248,098	3,544	342	2.6	18	13,783	2,833	1,789	5,621
トマト	11.4	217,100	19,678	2,910	281	2.2	11	18,518	19,736	58,184	1,112
鶏卵		49,500	11,241	1,662	161	1.2	2	58,184	24,750	11,514	2,479
牛乳		325	6,573	987	95	0.7	6	11,514	54	25,666	3,446
豚		361	51,332	4,958	733	7.1	2	181	181	7,920	2,479
メロン		63,358	27,554	394	38	0.3	8	3,446	7,920	3,446	333
その他			11,130	1,646	159	1.2					
合計			910,220	134,608	13,003	100.0					

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル	円
トラクター	2	24,308	2,348
コンバイン	1	33,808	2,266
車両	3	27,580	2,664
その他	0	20,150	1,946
合計	5	105,845	10,225

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル	円
住宅	170	10,364	1,001
温室・サイロ等	480	9,308	899
その他	74	1,480	143
合計	724	21,152	2,043

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル	円
牛	57	15,821	1,528
豚	5	560	54
鶏	171	338	33
その他	0	89	9
合計	233	16,809	1,624

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル	円
果樹	1.0	1,119	108
樹林	0.9	2,670	258
その他	0.7	328	32
合計	2.7	4,116	398

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 ビラゴ

入籍開始 60年 調査戸数 122戸 調査年度 94年 ドル換算率 96.60円
 経過年月 28.3年 調査対象期間 93年 9月～94年 8月 (円貨単位：千円)

項目	農家經濟の総括	
	ドル貨	円貨
農家所得	49,821	4,813
農業所得	46,303	4,473
農業租税	91,530	8,842
農業経費	45,227	4,369
農外所得	3,518	340
計	11,153	1,077
農家經濟余剰	38,668	3,735

項目	農家財産の総括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	261,102	25,222	58.5
建物	36,336	3,510	8.1
大農具	111,698	10,781	25.0
植物	11,842	1,144	2.7
動物	4,615	446	1.0
小計	475,594	41,104	95.4
流通・流動資産	20,598	1,990	4.6
合計	446,192	43,093	100.0
信託	47,732	4,611	73.1
借入金	7,147	690	10.9
農協	5,324	611	9.7
銀行	4,124	388	6.3
その他	65,327	6,311	100.0
小計	380,775	36,783	
差引純資産			

項目	分析諸指標	
	ドル貨	円貨
H a 当り土地生産性	580	56
H a 当り農業資本額	2,828	273
農業所得率	50.6	%
農業依存率	92.9	%
農業所得による家計費充足率	415.2	%
資本生産性	0.21	

所得的現収支の総括

項目	取得		支出		差引	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収支	91,530	8,842	45,227	4,369	46,303	4,473
農外収支	3,518	340	0	0	3,518	340
家計費	11,153	1,077	1,077	-1,153	-1,077	-1,077
合計	95,048	9,182	56,380	5,446	38,668	3,735

種別	面積		地価	
	(ha)	ドル貨	円貨	円貨
開墾地	127.2	200,922	19,409	
畑	2.8	2,932	283	
畑開地	3.0	3,811	368	
牧草地	11.6	9,725	939	
畑林地	5.0	2,642	255	
その他	8.2	1,714	166	
計	157.7	221,745	21,421	
未開墾地	75.0	39,367	3,802	
合計	232.7	261,102	25,222	

種別	農業経費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	4,463	431	9.9
肥料・農業費	18,806	1,817	41.6
飼料	285	27	0.6
修理費	3,492	337	7.7
燃料	4,008	387	8.9
借料	1,617	156	3.6
販売経費	3,642	352	8.1
その他	8,913	861	19.7
合計	46,227	4,369	100.0

移住地名 ヒラボ

農家租収入

作物畜産物等名	地区		計		地区1戸当り		平均		1戸当り		平均
	面積	販売量	販売額	販売額	販売額	販売額	生産戸数	販売量	販売額	販売額	
	ドル貨	ドル貨	ドル貨	ドル貨	ドル貨	ドル貨	(%)				円貨
大豆	15,334.0	38,372	771,360	65,452	6,323	71.5	119	322	67,102	6,482	
小麦	9,994.0	24,903	260,890	22,137	2,138	24.2	97	257	27,842	2,690	
水稻	161.9	556	12,637	1,072	104	1.2	6	93	21,802	2,106	
牛		498	12,255	1,040	100	1.1	22	23	5,767	557	
油桐	112.0	348,000	39,611	325	31	0.4	12	29,000	3,301	319	
牛乳		134	2,902	245	24	0.3	2	67	15,022	1,451	
台湾猪	0.0	0	2,796	237	23	0.3	1	0	28,947	2,796	
台鷄卵		32,250	2,127	180	17	0.2	2	16,125	11,007	1,063	
その他			9,909	841	81	0.9					
合計			1,078,701	91,530	8,842	100.0					

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	2	32,785	3,167
コンバイン	1	29,085	2,808
車両	2	29,234	2,824
その他	0	20,525	1,983
合計	6	111,608	10,781

建物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	217	19,462	1,880
温室・サイロ等	554	15,832	1,529
その他	24	1,042	101
合計	794	36,336	3,510

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	17	4,531	438
豚	0	3	0
鶏	32	62	6
その他	0	19	2
合計	48	4,615	446

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.1	159	15
樹林	5.0	9,297	892
その他	2.9	2,446	236
合計	8.0	11,842	1,144

移住地農家経済調査地区統計表

作成日付 95. 2. 28. PAGE 1

移住地名 サンファン

入植開始 54年 調査戸数 103戸 調査年度 94年 ドル換算率 96.60円
 経過年月 34.6年 調査対象期間 93年 9月～94年 8月 (円貨単位：千円)

農家経済の総括	金額	
	ドル貨	円貨
農家所得	43,862	4,189
農業所得	36,705	3,546
農業用収入	143,127	13,927
農業経営費	106,432	10,231
農外所得	6,657	643
農外費	14,154	1,367
合計	29,208	2,822

農家財産の総括	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
固定資産	115,089	11,118	98.3
土地	70,889	6,848	23.6
建物	72,948	7,047	24.3
大規模作物	8,002	773	2.7
小規模作物	18,310	1,777	6.1
流動資産	285,318	27,562	95.1
現金	14,814	1,431	4.9
有価証券	300,132	28,993	100.0
負債	31,756	3,068	71.5
農業協同会	3,400	328	7.7
銀行	4,310	416	9.7
その他	4,926	476	11.1
合計	44,391	4,288	100.0
差し引く資産	255,741	24,705	

項目	指標		標準値
	ドル貨	円貨	
H a 当り土地生産性	760	73	
H a 当り農業所得率	1,594	154	
農業依存率	25.6	%	
農業所得による家計費充足率	84.6	%	
農業所得による家計費充足率	259.3	%	
農業所得による家計費充足率	0.48	%	

所得的現金収支の総括	収入		支出	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収入	143,137	13,827	106,432	10,231
農外収入	6,657	643	0	0
合計	149,794	14,470	120,586	11,519
農業支出	106,432	10,231	36,705	3,546
農外支出	14,154	1,367	6,657	643
合計	120,586	11,519	29,208	2,822

土地面積	地価	
	ドル貨	円貨
熟地	88,965	8,594
開墾地	1,405	136
伐採地	2,927	283
樹林地	10,981	1,061
牧草地	4	0
その他	1,965	190
合計	106,222	10,261
未開墾地	8,866	856
合計	115,089	11,118

農業経費の総括	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
種別	ドル貨	円貨	
雇用労賃	6,930	669	6.5
肥料・農薬費	18,395	1,874	18.2
肥料	49,740	4,805	46.7
飼料	5,867	567	5.5
修理費	7,027	679	6.6
燃料費	4,101	396	3.9
賃借料	3,290	318	3.1
販売経費			
その他	10,082	974	9.5
合計	106,432	10,231	100.0

移住地名 サンファン

農家粗収入	地区		合計		地区1戸当り		平均	
	面積	販売量	販売額	販売額	販売額	販売量	比率(%)	平均
作物・畜産物等名								
鶏卵	7,586.0	3,342,086	7,202,908	695,801	69,931	43,975	48.9	94,775
鶏糞	8,215.0	26,385	3,570,231	344,884	34,662	440	24.2	59,504
大豆		15,583	2,493,631	240,885	24,210	269	16.9	42,994
大豆糞	153.0	474,191	713,597	68,933	6,928	6,586	4.8	9,911
相模牛		2,028,032	312,192	30,158	3,031	44,088	2.1	5,787
とうもろこし		690	109,795	10,506	1,066	24	0.7	3,786
牛乳	37.5	144	15,952	1,543	155	36	0.1	3,988
その他		100	2,100	203	20	100	0.0	2,100
合計			322,710	31,174	3,133	303	2.2	13,827
			14,743,116	1,424,185	143,137	100.0		

大 農 具

種別	台数	評価額	評価額
		ドル貨	円貨
トラクター	2	32,704	3,159
コンバイン	0	11,058	1,068
車両	2	17,303	1,671
その他	4	11,883	1,148
合計	8	72,948	7,047

建 物

種別	面積	評価額	評価額
	(m ²)	ドル貨	円貨
住宅	237	22,579	2,181
温室・サイロ等	508	19,504	1,884
その他	173	28,807	2,783
合計	919	70,889	6,848

動 物

種別	頭羽数	評価額	評価額
		ドル貨	円貨
牛	34	5,623	543
豚	0	202	19
鶏	694	12,527	1,210
その他	0	39	4
合計	729	18,390	1,777

植 物

種別	面積	評価額	評価額
	(ha)	ドル貨	円貨
果樹	7.2	7,915	765
樹林	0.0	5	0
その他	0.1	83	8
合計	7.2	8,002	773

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 オキナワ

入植開始 54年 調査戸数 106戸 調査年度 94年 ドル換算率 96.60円

経過年月 34.4年 調査対象期間 93年9月~94年8月 (円貨単位：千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	42,410	4,097
農業所得	38,825	3,750
農業粗収入	123,671	11,947
農業経営費	84,846	8,196
農外所得	3,585	346
計	127,257	12,258
農家經濟余剰	30,152	2,913

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	237,279	22,921	54.4
建物	47,340	4,573	10.9
大農具	113,727	10,986	26.1
植作物	393	38	0.1
動物	19,527	1,886	4.5
小計	418,267	40,405	95.9
流通・流動資産	17,873	1,727	4.1
合計	436,140	42,131	100.0
負債	47,873	4,525	36.8
借入金	63,736	6,157	49.0
銀行	8,220	794	6.3
その他	10,273	992	7.9
小計	130,101	12,568	100.0
差引純資産	306,039	29,563	

項目	指標	
	ドル貨	円貨
H a 当り土地生産性	354	34
H a 当り農業資本額	1,249	121
農業所得率	31.4 %	
所得率	91.5 %	
農業所得による家計費充足率	316.7 %	
資本生産性	0.28	

所得的現金収支の総括

項目	収入		支出		差引	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収支	123,671	11,947	84,846	8,196	38,825	3,750
農外収支	3,586	346	0	0	3,586	346
家計費	127,257	12,293	12,258	1,184	-1,258	-1,184
合計			97,104	9,380	30,152	2,913

土地

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
畑	241.5	159,040	16,329
開墾地	13.9	3,486	337
樹園地	5.3	2,111	204
牧草地	61.5	27,586	2,674
林地	5.0	2,019	195
その他	21.9	16,951	1,638
計	349.2	221,293	21,377
未開墾地	63.9	15,886	1,544
合計	413.2	237,279	22,921

農業経営の総括

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労働費	8,488	818	10.0
肥料・農薬費	27,388	2,646	32.3
飼料費	3,015	291	3.6
修理費	8,043	777	9.5
燃料費	11,613	1,122	13.7
賃借料	5,710	552	6.7
販売経費	4,789	454	5.7
その他	15,810	1,527	18.6
合計	84,846	8,196	100.0

移住地名 オキナワ

農家粗収入	地区		合計		地区 I 戸当り		平均		生産戸数	生産農家 I 戸当り		平均
	面積	販売量	販売額	販売額	販売額	販売額	比率 (%)	販売量		販売額	比率 (%)	
作物・畜産物等名												
大豆	28,890.0	55,915	882,939	86,230	882,939	86,230	8.330	89	628	69.7	102,701	9,921
小麦	3,108.0	4,306	84,102	8,213	84,102	8,213	8.213	38	129	5.6	22,911	2,213
産稻	2,865.0	6,073	699,420	6,598	699,420	6,598	6.598	25	243	5.3	27,977	2,703
とうもろこし	2,090.0	5,819	636,857	61,521	636,857	61,521	6.008	33	176	4.9	19,299	1,864
牛		1,945	585,882	54,864	585,882	54,864	5.399	37	53	4.3	15,294	1,477
豚		3,360	305,610	29,522	305,610	29,522	2.883	27	124	2.3	11,319	1,093
鶏卵		262,224	157,921	15,255	157,921	15,255	1.490	4	65,556	1.2	39,480	3,814
牛乳		581	133,988	12,943	133,988	12,943	1.264	12	48	1.0	11,166	1,079
その他			57,809	5,646	57,809	5,646	5.646			4.5		
合計			1,266,340	123,671	1,266,340	123,671	11.947			100.0		

種別	台数	ドル貨	円貨
トラクター	3	51,398	4,965
コンバイン	1	25,392	2,453
車両	2	20,185	1,950
その他	4	16,753	1,618
合計	10	113,727	10,986

種別	面積 (m ²)	ドル貨	円貨
住宅	165	27,956	2,701
温室・サイロ等	106	3,806	368
その他	490	15,577	1,505
合計	761	47,340	4,573

種別	頭羽数	ドル貨	円貨
牛	66	16,782	1,621
豚	32	2,258	218
鶏	152	341	33
その他	10	147	14
合計	260	19,527	1,886

種別	面積 (ha)	ドル貨	円貨
果樹	0.4	382	37
雑穀	0.0	7	1
その他	0.0	5	0
合計	0.4	393	38

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 ダハボン

入権開始 56年 調査戸数 7戸 調査年度 94年 ドル換算率 96.60円

経過年月 37.6年 調査対象期間 93年9月～94年8月 (円貨単位：千円)

項目	總額	
	ドル貨	円貨
農家所得	14,425	1,393
農業所得	9,453	913
農業租税	30,553	2,931
農業経費	21,200	2,048
農業外所得	4,971	480
農計費	6,377	616
農家経済余利	8,048	777

項目	總額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	109,224	10,551	28.7
建物	151,863	14,670	39.9
農具	67,886	6,533	17.3
大作物	23,086	2,230	6.1
小作物	16,714	1,615	4.4
流通・流動資産	368,572	35,604	95.8
合計	12,276	1,186	3.2
負債	380,848	36,790	100.0
借入金	28,624	2,763	98.8
その他	0	0	0.0
合計	0	0	0.0
その他	343	33	1.2
合計	28,966	2,798	100.0
差引純資産	351,882	33,992	

項目	指數		標準
	ドル貨	円貨	
H & A 当り土地	1.457	141	
H & A 当り農業所得	18.099	1,748	
農業所得率	30.8 %		
農業貯蓄率	65.5 %		
農業所得による家計充足率	148.2 %		
農業所得による家計充足率	0.08		

項目	所得的収入		現金支出		差引	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収入	30,553	2,961	21,200	2,048	9,453	913
農外収入	4,971	480	0	0	4,971	480
農計費	6,377	616	6,377	-6,377	-6,377	-616
合計	35,525	3,441	27,577	2,664	8,048	777

種別	面積		地価	
	ha	ドル貨	ドル貨	円貨
畑	14.2	71,214	6,879	
開墾地	0.0	0	0	
伐開地	0.8	4,000	386	
樹園地	5.9	16,792	1,622	
牧草地	0.0	0	0	
植林地	0.1	14,003	1,333	
その他	21.0	106,009	10,241	
合計	3.6	3,214	311	
未開墾地	24.6	109,224	10,551	
合計				

種別	農業年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇労賃	8,469	818	39.9
肥料・農薬費	3,920	379	18.5
飼料費	811	78	3.8
修理費	2,549	246	12.0
燃料費	3,269	316	15.4
賃借料	0	0	0.0
販売経費	0	0	0.0
その他	2,183	211	10.3
合計	21,200	2,048	100.0

移住地名 ダハボン

農家粗収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区1戸当り		生産農家1戸当り		平均
	面積	販売量	販売額 ドル貨	販売額 円貨	販売額 ドル貨	販売額 円貨	販売量	販売額 ドル貨	
水稻	85.9	487	171,565	16,573	24,509	2,368	122	42,891	4,143
牛		50	22,000	2,125	3,143	304	25	11,000	1,063
ぶどう	2.6	2,722	9,600	927	1,371	132	1,361	4,800	454
豚		30	7,200	696	1,029	99	30	7,200	696
牛乳		10	3,168	306	453	44	5	1,584	133
その他の計			1,040	100	149	14			
合計			214,573	20,728	30,533	2,961			

大 農 具 価 額

種別	台数	評価額 ドル貨	評価額 円貨
トラクター	1	14,343	1,386
コンバイン	1	18,171	1,755
車両	2	31,463	3,039
その他	4	3,709	358
合計	9	67,686	6,538

建 物 価 額

種別	面積 (m ²)	評価額 ドル貨	評価額 円貨
住宅	371	85,234	8,234
温室・サイロ等	0	0	0
その他	757	66,629	6,436
合計	1129	151,863	14,670

動 物 価 額

種別	頭羽数	評価額 ドル貨	評価額 円貨
牛	31	14,400	1,391
豚	24	2,314	224
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	55	16,714	1,615

植 物 価 額

種別	面積 (ha)	評価額 ドル貨	評価額 円貨
果樹	0.5	23,086	2,230
樹林	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	0.5	23,086	2,230

移住地農家経済調査地区統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 コンスタクサ

入植開始 56年 調査戸数 6戸 調査年度 94年

ドル換算率 96.60円

経過年月 37.3年 調査対象期間 93年9月～94年8月 (円貨単位:千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	21,949	2,120
農業所得	20,083	1,940
農業租税	33,089	5,126
農業経営費	32,987	3,187
農業外所得	1,867	180
家計費	10,693	1,033
家計余利	11,256	1,087

項目	ドル貨	円貨	比率 (%)
土地建物	203,404	19,649	48.7
固定資産	115,075	11,116	27.5
生産の設備	39,507	3,816	9.4
流動資産	45,690	4,510	11.2
小計	2,133	206	0.5
流通・流動資産	405,809	39,298	97.3
負債	11,256	1,087	2.7
合計	418,065	40,385	100.0
事業団	20,988	2,027	100.0
農協	0	0	0.0
銀行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
合計	20,988	2,027	100.0
差引純資産	397,076	38,358	

項目	指数	円貨	ドル貨
Ha 当り土地生産性		3,733	361
Ha 当り農業資本率		29,407	2,841
農業所得による家計費充足率		37.8 %	
農業所得による家計費充足率		91.5 %	
農業所得による家計費充足率		187.8 %	
農業所得による家計費充足率		0.13	

項目	収入		支出		差引	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業取支	53,069	5,126	32,987	3,187	20,083	1,940
農業外取支	1,867	180	0	0	1,867	180
家計費	54,936	5,307	10,693	1,033	-10,693	-1,033
合計			43,680	4,220	11,256	1,087

種別	面積 (ha)	ドル貨	円貨
畑	5.2	92,443	8,930
開墾地	0.0	0	0
伐開地	1.4	25,728	2,485
圃地	7.5	62,625	6,050
牧草地	0.0	0	0
林地	0.1	20,412	1,972
その他	14.2	201,208	19,437
合計	0.5	2,196	212
未開墾地	14.7	203,404	19,649

種別	ドル貨	円貨	比率 (%)
雇労賃	13,778	1,331	41.8
肥料・農薬費	8,787	849	26.6
肥料	0	0	0.0
飼料	1,611	156	4.9
修理費	2,644	255	8.0
燃料費	800	77	2.4
賃借料	440	43	1.3
販売経費			
その他	4,927	476	14.9
合計	32,987	3,187	100.0

移住地名 コンスタンサ

農家租収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区1戸当り		平均生産農家1戸当り		平均
	面積	販売量	販売額	販売額	販売額	販売量	生産戸数	販売額	
ぶどう	0.4	3,700	1,546	2,667	258	1,850	2	8,000	773
いちご	0.3	9,000	1,159	2,000	193	9,000	1	12,000	1,159
トマツゴ	1.3	36,288	618	1,067	103	36,288	1	6,400	618
リンゴ	0.4	300	31	53	5	300	1	320	31
柑橘	1.8	450	8	13	1	450	1	80	8
その他			27,397	47,269	4,566				
合計			30,759	53,069	5,126				
合計			283,616	47,269	4,566				
合計			318,416	53,069	5,126				

大 農 具

種別	台数	評価額	評価額
		ドル貨	円貨
トラクター	1	6,747	652
コンバイン	0	0	0
車両	2	16,467	1,591
その他	6	16,293	1,574
合計	9	39,507	3,816

建 物

種別	面積	評価額	評価額
	(m ²)	ドル貨	円貨
住宅	251	70,693	6,829
温室・サイロ等	0	0	0
その他	504	44,381	4,287
合計	755	115,075	11,116

動 物

種別	頭羽数	評価額	評価額
		ドル貨	円貨
牛	5	2,133	206
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	5	2,133	206

植 物

種別	面積	評価額	評価額
	(ha)	ドル貨	円貨
果樹	1.5	46,690	4,510
樹林	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	1.5	46,690	4,510

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 95. 2. 28 PAGE 1

移住地名 ハラバコア

入植開始 56年 調査戸数 4戸 調査年度 94年 ドル換算率 95.60円
 経過年月 36.3年 調査対象期間 93年 9月～94年 8月 (円貨単位：千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	11,436	1,105
農業所得	7,156	691
農業経営費	17,255	1,558
農業経営所得	10,110	977
農外所得	4,280	413
合計	7,994	772
農家經濟余剰	3,442	332

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	171,808	16,597	56.6
固定資産	40,730	3,935	15.8
大規模農具	22,954	2,130	3.5
大規模農具	6,000	580	2.3
流動資産	14,100	1,362	5.5
小計	234,632	24,603	98.7
流動負債	3,442	332	1.3
合計	238,194	24,935	100.0
借入金	32,424	3,132	100.0
協同銀行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
小計	32,424	3,132	100.0
純資産	225,710	21,804	

項目	指数		標準
	ドル貨	円貨	
H a 当り土地生産性	888	86	
H a 当り農業資本	13,272	1,232	
農業所得による家計満足率	41.4	X	
農業所得による家計満足率	62.6	X	
農業所得による家計満足率	89.5	X	
農業所得による家計満足率	0.07		

所得的現金収支の総括

項目	収入		支出		ドル貨	円貨
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨		
農業収入	17,266	1,568	10,110	977	7,156	691
農外収入	4,280	413	0	0	4,280	413
合計	21,546	2,081	7,994	772	-7,994	-772
差引純資産			1,749	3,442		

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
畑	6.7	71,770	5,933
開墾地	1.7	14,070	1,359
樹園地	1.0	10,752	1,039
牧草地	10.0	55,450	5,453
林地	0.0	0	0
その他	0.1	15,474	1,495
合計	19.5	168,516	16,279
未開墾地	1.2	3,293	318
合計	20.7	171,808	16,597

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
肥料・農業費	4,900	473	48.5
肥料	2,540	245	25.1
飼料	380	37	3.8
修理費	460	44	4.5
燃料費	920	89	9.1
賃借料	0	0	0.0
販売経費	100	10	1.0
その他	810	78	8.0
合計	10,110	977	100.0

移住地名 ハラバコア

農家粗収入	地区				地区1戸当り平均				生産農家1戸当り平均				
	作物畜産物等名	面積	販売額		販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額
			ドル貨	円貨									
牛乳		40	12,736	1,230	3,184	308	18.4	13	4,245	410			
牛		25	5,400	522	1,350	130	7.8	13	2,700	261			
水稻	2.6	14	4,720	456	1,180	114	6.8	5	1,573	152			
その他の			46,208	4,464	11,552	1,116	66.9						
合計			69,064	6,672	17,266	1,668	100.0						

種別	台数	ドル貨	円貨
トラクター	0	0	0
コンバイン	0	520	50
車両	1	19,800	1,893
その他	4	1,934	187
合計	6	22,054	2,130

種別	面積 (m ²)	ドル貨	円貨
住宅	253	83,030	3,191
温室・サイロ等	0	0	0
その他	88	7,700	744
合計	340	40,730	3,935

種別	頭羽数	ドル貨	円貨
牛	31	14,100	1,352
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	31	14,100	1,352

種別	面積 (ha)	ドル貨	円貨
果樹	0.2	6,000	580
雑穀	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	0.2	6,000	580

参 考

1. 調 査 票

2. 土地単価表

3. 調査票記入要領

4. 農家経済調査の簡略化についての方針

(平成2年7月)

移住地農家経済調査票

(本部提出用)

経営形態名
 牧畜、農産、農産、農産、農産
 果樹、工業作物、雑作、
 野菜、花卉、雑林、その他

経営形態名

農家番号 氏名 (フリガナ) 入植年

移住地名

フリガナ、入植年、経営形態は、新規または変更がある場合のみ記入。

土地		建物		作物		畜産物	
種別	面積 (Ha)	種別	面積 (㎡)	種別	評価額 (US\$)	種別	評価額 (US\$)
畑	▲	住宅		果樹		牛	
畑	▲	温室・サイロ等		種		豚	
樹園地	▲	その他		その他		鶏	
牧草地	▲	合計	②	合計	④	その他	
植林地	▲	大		動		合計	⑤
その他	▲	農具		種別	台数 (台)	評価額 (US\$)	頭羽数
小計	▲	トラクター		牛			
米開墾地	▲	コンバイン		豚			
合計	▲	車		鶏			
		その他		その他			
		合計	①	合計	③		

この表にない農産物は、全て「その他」とし、販売額 (の合計) のみ記入。

農畜物産		売上取入		農業経費	
農作物・畜産物名	面積 (Ha)	販売量 (単位)	販売額 (US\$)	種別	金額 (US\$)
	▲	()		雇労賃	
	▲	()		肥料・農薬費	
	▲	()		飼料費	
	▲	()		修理費	
	▲	()		燃料費	
	▲	()		貸借料	
	▲	()		販売経費	
	▲	()		その他	
合計		⑥		合計	⑦

農産物名

トマト	kg
リンゴ	kg
イチゴ	kg
花	kg
水産物	kg
その他	kg

財産計算総括	
資産	負債 (US\$)
① 土地	
② 建物	
③ 大農具	
④ 種物	
⑤ 動物	
現金	
その他	
合計	
借入金	
事業団	
農協	
銀行	
その他	
合計	
差引純財産	

所得計算総括 (US\$)	
農業所得 ⑧-⑦	⑧
農外所得 ⑨	
農家所得 ⑧+⑨	⑩
家計費 ⑩	
農家経済余剰 ⑩-⑩	⑪

畜産物名

牛	頭数
豚	頭数
鶏	羽数
その他	羽数

移住地農家経済調査 土地単価表

19 年度 (平成 年度)

移住地コード :

移住地名 :

調査対象期間 : 月 ~ 月

レート : _____ 円/US\$
(本部記入)

農家戸数 : 戸

調査戸数 : _____ 戸
(パソコン集計)

(当該年度4月1日現在の
日系農家全体の戸数)

土地単価表 :

土地 (Ha当)		
種別		時価 (US\$)
開	畑	
	熟畑	
墾地	伐開地	
	樹園地	
	牧草地	
	植林地	
	その他	_____
未開墾地		

..... (各農家の評価額を
直接調査票に記入する)

移住地農家経済調査票 記入要領

1992年8月

《調査票の記入に当たって》

1. 移住地名
各事務所で事前に記入しておく。カタカナで統一する。
2. 農家番号(必須)
平成2年度調査以来の集計対象農家をできるだけ引続き調査の対象とすることとし、農家番号も引継ぐこととする。
3. 氏名・入籍年
漢字で事前に調査農家の氏名・フリガナを記入しておく。入籍年は西暦で記入する。
(フリガナ、入籍年は新様または変更がある場合のみ記入)
4. 経営形態(前回調査時と同じ場合……記入不要)
(1) 主体となる作目のある場合：農畜産物販売収入の50%以上のものを第一に記入し、その他は一つ或は2つまでとする。
(2) 主体となる作目がなく、いくつかが平均している場合：多い順から3つ程度までとする。
(3) 経営形態の分類：

牧畜、養豚、養鶏、養蚕、養蜂
果樹、工芸作物、雑作、
野菜、花卉、植林、その他

A. 貝才産畜十算の部

1. 土地
 - ・畑(塾畑、伐開畑)、樹園地、牧草地、植林地、その他、未開墾地の区分とし、自己所有地のみとし、借地は含めない。水田は畑に含める。自然草地、改良牧野ともに、牧草地とする。施設園芸は畑に入れる。
 - ・単位はhaとして小数点以下第1位までとする。
 - ・評価額は取得価格に関係なくその年の時価評価(単位は米ドル……整数)とする。開墾地と未開墾地に分け、移住地により一定の時価単価(後出)を面積に乗じて算出する方法で行う。但し、開墾地「その他」の評価額は直接に時価評価額を記入する。
2. 建物
 - ・住宅、温室、サイロ等、その他に分けて面積(m²……整数)を記入する。建築様式・棟数等は関係させない。人夫小屋、作業場等はその他で一括する。
 - ・評価額は減価償却等の計算はせず時価評価とする。
3. 大農具
 - ・トラクター、コンバイン、車両、その他とした。
 - ・乗用車・トラック・オートバイ等の車両も大農具に含める。
 - ・評価額は減価償却等の計算はせず時価評価とする。
4. 植物
 - ・樹種は記入せず、果樹、植林、その他と分けて面積(ha……小数点以下第1位まで)を記入する。住宅付近にある数本の自家用果樹等は対象にならず、販売用のもののみとする。成木・未成木とに分けない。
 - ・評価額は土地部分は既に樹園地・植林地として評価してあるので、ここでは上物の時価評価額のみである。
5. 動物
 - ・牛、豚、鶏、その他で自家用は含めず、販売用のものを成仔の区別なく、総頭羽数を記入する。肉牛・乳牛と区別しない。鶏の場合、産卵鶏、ブロイラーの区別はしない。
 - ・評価額は時価評価額とする。

6. 流動・流通資産
 - ・現預金、その他とし、その他は出資金・株券・有価証券等である。
 - ・未処分農産物は、所得計算の部で当年度の取入に含めて計算することとしたので、ここには記入しない。
 - ・商店等を兼業している場合の在庫等は記入しない。
7. 負債
 - ・長期・短期に問わず借入残高を事業団、農協、銀行、その他(個人等)に分けて記入する。
 - ・事業団並びに農協分は、予め記入しておく。
8. 財産計算の総括
 - ・純資産額を算出するもので、これにより前年との比較が容易となる。
 - ・調査員の聞き取り項目は、資産の部で、現預金、その他、負債の部で銀行、その他である。
 - ・資産の①～⑤は、夫々聞き取りにより計算した評価額を転記する。

B. 戸斤十算十算の部

1. 農業租収入
 - ・栽培面積・販売量・販売額と合わせて農作物・畜産物名ごとに記入する。
 - ・面積：農作物の植付面積(ha……小数点以下第1位まで)を記入する。畜産物については記入しない。
 - ・販売量：下表の単位で記入する。
 - ・販売額：(この表にない農畜産物は、全て「その他」とし、販売額(の合計)のみ記入)

農作物名 畜産物名

種類	農作物名	販売量単位
野菜類	トマト	キログラム (kg)
	メロン	
	ピーマン いちご	
花卉	カーネーション	ダース 個数
	きく	
	バラ	
穀類	水稲	トン (ton)
	陸稲	
	小麦 とうもろこし 大豆	
果樹	パパイヤ	kg
	馬拉クジャ	
	柑橘 ぶどう リンゴ	
その他 永年作	カカオ	kg
	油桐	
	胡椒 台湾桐	

畜産物名	販売量単位
牛	頭数
豚	
鶏卵	ダース
肉鶏	羽数
養鶏	
牛乳	リットル(ℓ)

販売額：運賃手数料等差し引かれて入金している場合、これら経費を含めた総売上げ額を記入する。
 ・既に販売が終わりが代金が未収となっているもの、並びに取壊しはしたが未だ販売していないもの（未処分農産物）も、年間の作期単位で把握することにより簡略化するため、販売したものととして収入に含める。金額（単価）は調査時の単価或は既に販売した同種類の農作物・畜産物の単価で計算する。

販売金額の大きいものから順に並べ、細かいものは一括してその他として記入する。例えば雑作農家で、大豆・小麦が主体であるがトマトとキウイ等を販売用に少量栽培している場合、項目は、大豆・小麦・その他と云うように記入する。

2. 農業経営費

雇用労賃：肥料農薬費、飼料費、修理費、燃料費、賃借料、販売経費、その他とする。
 雇用労賃：常雇・臨時雇共に含める。現物支給は量的に多い場合は金額換算する。

修理費：大農具の修理費のことであるが、建物・設備の修理費も含める。建物の大修理は本来財産計算に属するものであるが、ここでは区別しない。

燃料費：大農具（車も含む）の燃料代であるが、施設（温室等）の燃料費も含める。家計用燃料は家計費に該当するので含めない。

賃借料：大農具例えばコンバイン等賃借りした場合の料金のことである。施設を借りた場合も含める。アルバイト等賃借りした場合に賃借した場合、本来財産計算（土地評価額の増）に属するが、経済余剰計算に大きく違いが出てくることもあり、その賃借料もここに含める。

販売経費：農協或いは取扱業者の手数料・運賃・流通税・サイロ使用料等農産物販売に係る一切の経費のこと。

その他：種別々に記されていない補助材料費（野菜の支柱・ハウス材料・釘・針金・紐・板・材料等々）種子・種面費・借地料・小農具費・借入金々々利等々はすべてその他に含める。

借入金元本の返済、並びに土地、建物、大農具、建物、動物等の資産を取得するに要した資金は、ここには含めない。これ等は資産・負債の増減で処理する。

3. 農外所得

農業・給与等の収支差引を記入する。年金・送金受け等も含める。出稼ぎによる収入等も経費を差し引いて（現金入金のみ）含める。別世帯の家族の分は含めない。

借入金収入、土地、大農具等の売却収入は、ここには含めない。これ等は、資産・負債の増減で処理する。

4. 家計費

一括して記入する。家計用食料見積額（自家生産物家計仕向け）は調査の対象としない。

住民税・地租・自治体費・日本人会費・青年婦人会費等の公租公課に属するものも家計費に含める。郵金に出で芽校に通っている子供に対する送金も含める。その他、旅行・入院・冠婚葬祭等の臨時家計費も区別せずに含める。

5. 所得計算の総括

⑥～⑩の農業経済余剰は調査員がその場で計算する。
 この調査票では簡略化したため、現金チェック表が無い。そのため調査上のきまきり・回答のミスを見つけることができない。そこで、農業経済余剰の金額を相手農家に示し、それが種別に大きいプラス或はマイナスの場合、財産計算の現預金（高とも見ながら、収入或は支出の増れをきき出して、少しでも実態に近づけるようにすること。

C. 全年度白勺な注意事項

1. 評価額、販売額等、金額は全て米ドル額（整数）で記入する。

所得計算の場合、ドル対現地通貨の変動が激しい場合があるので、出来るだけ収支発生時のドル額をもって計算する。

2. 土地、建物、農産物の面積は Ha（小数点以下第1位まで）、建物の面積は m²（整数）

3. 事前に調査票に記入しておく事項

4. 事前に移住地毎に決めておく単価

5. 土地ha当りの時価：種別毎、……別添「移住地農家経済調査単価表」

6. 総合

この調査票は簡略化を第一義としているが、農業経済の現状を可能な限り実態に近づけるべく、純資産の在商（静態計算）と、年間所得額（動態計算）を把握することを目的としていて、従って、財産計算では、①土地、②建物、③大農具、④種物、⑤動物、⑥流通資産の6項目について、未々時価で評価することにしてある。

また、細々としたものがかかりありと思われるが、主要なもののみをピックアップして、他はその他にまとめ、未々の項目がより実態に近いものとして大きく相むむこととした。財産計算は年々の資産の変化を注目したいので、特に初年度は増えのないよう慎重にきまら、きまらざるようにする。所得計算で、最終計算の農業経済余剰分が財産計算の現預金に反映されてくるものであるが、完全に合せる必要はない。ただし異常に差のある場合は必ずチェックし、より実態に近づけるようにする。

取り扱いは不明な事項が生じた場合、この調査の主旨にあわせ考え、何らかの項目に含める等、常識的な判断によることとする。

農家経済調査の簡略化についての方針
(平成2年7月)

1. 調査目的

本調査は、下記目的で昭和37年から継続して実施してきた。

- ① 個々の農家および移住地の営農指導を行なう。
- ② 総合的な移住地経営の方針の策定を行なう。
- ③ 移住事業の振興を図るための基礎資料とする。
- ④ 圏内移住希望者の相談、啓発資料とする。

2. 問題点

- (1) 本調査は未だ農家経済が安定していない入植初期の個々の農家を指導する必要性から悉皆調査としてきたが、移住地が自立安定へと移行しつつある現在、事実上個々の農家に対する営農指導の必要性が薄れてきていること。
- (2) 従前の調査項目、調査内容が、必ずしも移住事業上参考となり得なくなってきたこと
- (3) 本調査には、人的労力がかかりすぎ、現在の在外事務所体制ではその実施が困難な状況となってきたこと。

3. 今後の方針

上記問題点をふまえ、今後の実施方針を

- ① 援護業務を実施するうえの指針作成のための基礎資料とする。
- ② 移住地に関する情報を提供するための資料とする。

に重点をしぼることとし、それに見合った調査項目および方式に簡略化する。

4. 簡略化の方法

(1) 調査票

調査内容を再検討し、項目を簡略化する。

(2) 調査対象移住地および抽出方法

主に今後の援護業務の実施上、本調査による資料をぜひ必要とする J I C A 移住地を対象とする。

事務所	移住地	農家戸数	抽出率	調査対象戸数	備考
イレーン	第2トピア	72	50%	36	援護業務
アサヒ	ローマベック	11	100	11	類似は営農形態から代表として選択
ブラクアイ	ラブラク	46	50	23	援護業務
	ラバ	137	50	69	〃
	イグアス	172	50	86	〃
	アムハラ	235	50	118	〃
ネリグイ	サンフラン	166	50	83	〃
	オキナワ	161	50	81	〃
フミニカ	ダハボン	5	100	5	土地問題等の特殊事情
	コンスタン	10	100	10	〃
	ハラバコ	8	100	8	〃
		1,023	61.6%	530	

[抽出方法]

抽出率50%の場合の抽出方法は、各農家毎の最近3年間の農業所得平均順に列記した名簿を作成し、調査対象農家を一つおきに抽出する。

(3) 集計方法

現在入力している大型コンピュータは、機動性がなく、また、コストがかかりすぎるため、パソコン入力による集計を検討する。
(要検討：プログラム作成)

JICA